4 • ООО «Тимворк Медиа» • Виа Сичилиа, 21/25 069 • Вилла-Карчина (Брешиа) • Италия

рава защищены. Данная книга защищена авторским правом. Никакая часть этой книги не может быть воспроизведена, переведена, заархивирована
ередана любым путем, в том числе электронным или механическим в виде фотокопии, гравировки, или любым другим способом без письменного
!шения автора. Все результаты и информация, содержащиеся в этой работе, были добросовестно и тщательно обработаны и проверены автором
.ательством. Тем не менее, допускается возможность наличия ошибок. Кроме того, информация в этой книге не гарантируется автором или
ельством. Отсутствие ошибок в содержании также не гарантируется, при этом ни автор, ни издательство не несут за них ответственности.

•ельство: ООО «Тимворк Медиа» • 25069 Вилла-Карчина (Брешиа) • Италия
сгор: Петр Ассельманн
гботчик графического макета: Симон Ассельманн
жка: Фотостудио 38, Вилла-Карчина (Брешиа), Италия

ое издание книги осуществлено ООО «Медицинская пресса», Электродная ул., д. 10, Москва, Россия
ческое сопровождение издания книги на русском языке Алексей Чурсин, Галина Анохина
зод: Соломенникова Татьяна
ка и печать книги на русском языке ООО «Код Полиграф», г. Москва
:ция «Медицинская пресса» благодарит Московское подразделение фирмы «Ивоклар Вивадент» и лично Петера Дукарта
:ническую помощь в подготовке издания книги «Изумительная цельная керамика» на русском языке.

просам покупки книги обращайтесь в ООО «Медицинская пресса», г. Москва
|495) 672-70-29/92

978-88-89626-20-7

Оглавление

Предисловие 7

Глава 1 Введение 9

Глава 2 Протокол создания эстетической реставрации - цели лечения 27

Глава 3 Керамика e.tax: материал от А до Я 41

Глава 4 Метод послойного нанесения керамики на примере e.max Ceram 77

Глава 5 Примеры окрашивания, комбинации эмалевых оттенков и контроля насыщенности цвета 113

Глава 6 Рекомендации по препарированию зубов 123

Глава 7 Виниры 127

Глава 8 Коронки 153

Глава 9 Коронки и виниры 171

Глава 10 Цирконий и потенциальные возможности его использования 181

Глава 11 Имплантаты 197

Глава 12 Метод перекрестного моделирования 221

Глава 13 Протезирование при минимально инвазивном препарировании и без препарирования 247

Глава 14 Стоматологические чудеса 265

Глава 15 Инструменты 281

Список материалов 290

Выражение благодарности 291

Предисловие

Изумительная цельная керамика
Коротко о главном...

Все современные методики, используемые в стоматологии, являются прямым отражением ее исторического развития. Новые материалы, варианты изготовления реставраций, эффективные методы стоматологического лечения, и, главное, слаженная командная работа стоматолога-ортопеда, пациента и зубного техника обеспечивают достижение превосходных результатов протезирования. Постепенное осознание необходимости заботы о своем здоровье и извечное стремление человека к эстетическому совершенству значительным образом оказывают влияние на развитие зуботехнических лабораторий. Для учета всех биологических и функциональных нюансов и соответствия всем косметическим и эстетическим пожеланиям пациентов необходим идеальный реставрационный материал, которым на данный момент общепризнанно является цельная керамика.

Эта книга посвящена изумительной цельной керамике и возможностям ее применения при изготовлении ортопедических конструкций. Подробно рассматриваются аспекты диагностики, правильного выбора материала и непосредственно процесса изготовления цельнокерамических реставраций. Основное внимание уделяется практическому подходу.

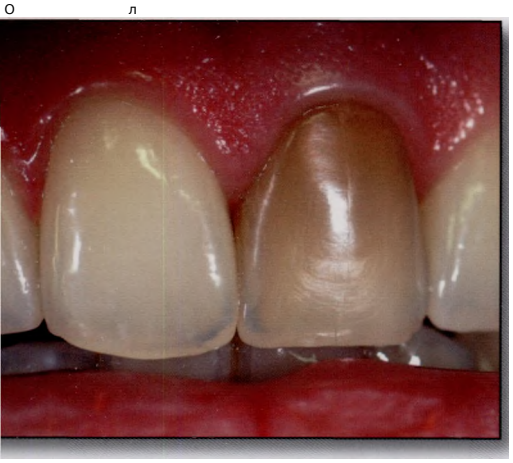
Если в первой книге речь шла об общих подходах и методах, то содержание второй книги охватывает в основном современные методы, применяемые в стоматологии. Высокая точность всех выполняемых манипуляций и страсть к копированию природы являются истинным отражением моей ежедневной деятельности и любви к профессии.

Я был бы очень рад узнать, что мне удалось помочь Вам глубже понять сущность цельной керамики и, возможно, заразить Вас моим восхищением этим удивительным материалом.

Желаю Вам успехов в работе и надеюсь, что Вам понравится моя книга!

Оливер Брике, Келькхайм, 01.01.2013

О л



. 31 Во время катания на лыжах пациент змировал верхний левый центральный резец, а ко зуб остался живым



33 Вид зуба, препарированного под винир, аницей препарирования, немного погруженной десну



Рис. 32 Для определения оттенка культи зуба используется специальная цветовая шкала Empress Natural Shade guide (компании Ivoclar)



Рис. 34 Определение оттенка будущей реставрации

Клинические случаи

'ис. 31 представлена исходная клиническая ситуация: пациент во время 1ния на лыжах получил травму левого верхнего центрального резца, мотря на сильное окрашивание тканей, зуб остался живым. В подобных нических случаях препарирование твердых тканей зуба выполняется на эшую глубину для получения примерно 1 мм свободного пространства, эходимого для достижения успешного результата маскировки эстети-сого дефекта и воссоздания глубины оттенка и блеска поверхности, гветствующих соседним зубам.

ным моментом является определение оттенка культи зуба. Для этой л используется специальная цветовая шкала Empress Natural Shade е компании Ivoclar (Рис. 32). Зуб, препарированный под винир, пока-на Рис. 33. Граница препарирования проходит немного ниже уровня невого контура. Незначительное погружение границы препарирования десну необходимо для исключения риска просвечивания окрашенных ю зуба в области десневого края.

5ис. 34 демонстрируется процесс определения оттенка будущей ре-рации. Как показано на Рис. 35, на штампике граница препарирования ласть окрашенных тканей зуба отмечаются перманентным маркером, ее проводится соединительный обжиг огнеупорного штампика. На 36 представлен вид огнеупорного штампика после завершения ига. Отмеченная область окрашенных тканей зуба отчетливо визу-шруется на вестибулярной поверхности штампика. Таким образом, ;печивается возможность проверки степени маскировки окрашенных ю с помощью последующего послойного нанесения керамики,

ином клиническом случае выбор был сделан в пользу облицовочной 1мики D.Sign вследствие стабильности ее характеристик после прове-дения обжига. На огнеупорный штампик был нанесен маскирующий слой толщиной 0,2 мм, представляющий собой смесь дентиновых масс Brilliant Dentin белого и оранжевого оттенков (Рис. 37).

В случаях, когда окрашенные ткани зуба также отмечаются в области сформированного уступа, тонкий слой маскирующей керамики наносится на огнеупорный штампик вплоть до границы препарирования. Важным моментом является полное покрытие маскирующей керамикой всех участков штампика, обозначающих окрашенные ткани зуба. Если первый слой не обеспечивает полной маскировки области, отмеченной маркером на штампике, то после обжига наносится еще один тонкий слой маскирующей смеси и также проводится обжиг. Указанные манипуляции могут быть выполнены еще несколько раз - до полного закрытия окрашенной области. Наиболее сложную задачу на данном этапе представляет маскировка окрашенных тканей зуба в области границы препарирования. Для этой цели может использоваться мамелоновая импульс-масса оранжево-желтого оттенка, применяемая самостоятельно либо с добавлением дип-дентина (Рис. 38). Материал наносится аналогично нанесению плечевой массы, после чего проводится его обжиг. Результатом является полное закрытие окрашенной области. Далее выполняется традиционное моделирование виниражела-емого оттенка методом послойного нанесения облицовочной керамики (Рис. 39). На Рис. 40 показан вид окончательного винира на нераспилен-ной рабочей модели. При необходимости незначительная корректировка формы винира выполняется непосредственно на рабочей модели.

Рис. 41 демонстрирует идеальную интеграцию винира в естественный зубной ряд и 100 % закрытие окрашенных тканей зуба.

Стоматолог: Д-р Шютте (Dr. Schutte), Франкфурт, Германия

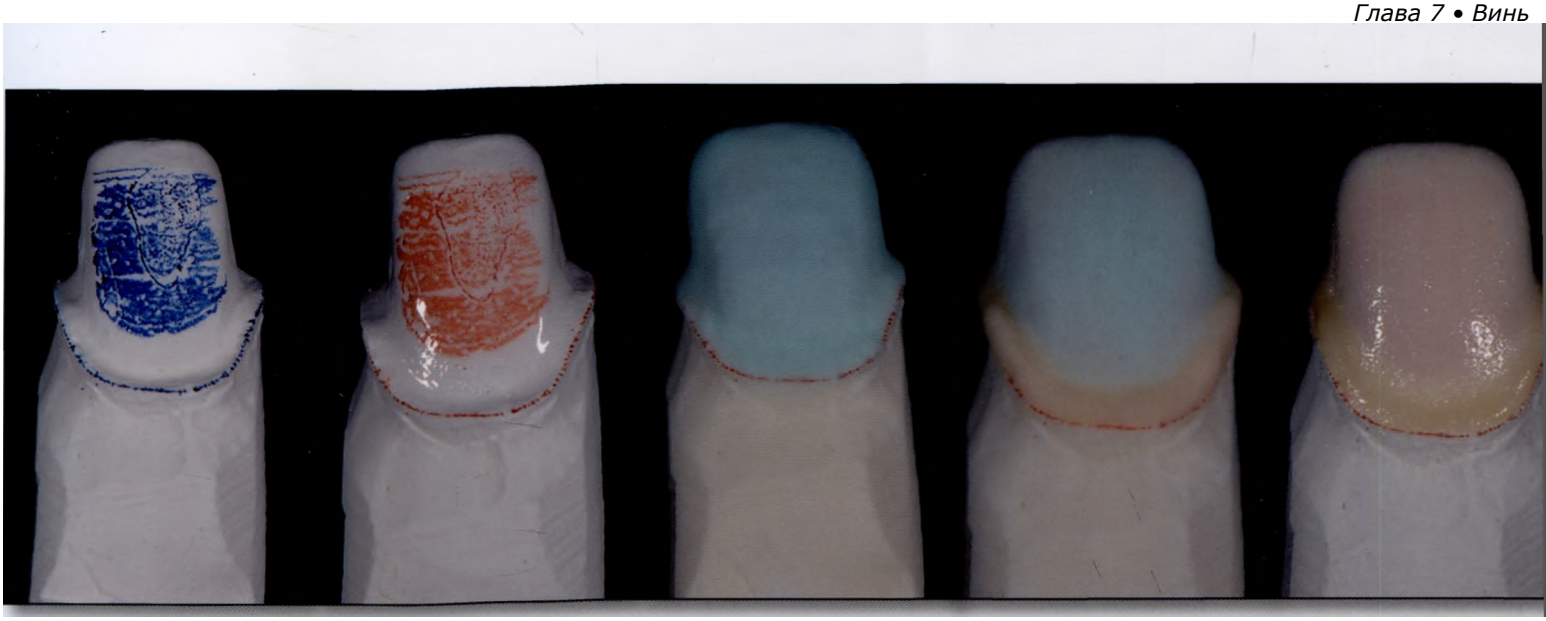


Рис. 35 Маркировка границы препарирования и области окрашенных тканей зуба специальным маркером (компании Whip-Mix). Следующим этапом является проведение соединительного обжига

Рис. 36 Вид штампика после соединительного обжига. Отмечается изменение оттенка окрашенной области

Рис. 37 На штампик нанесен маскирующий слой толщиной примерно 02 мм, представляющий собой смесь дентиновой массы Brilliant Dentin белого и оранжевого оттенков

Рис. 38 При необходимости маскировки окрашенных тканей зуба в области границы препарирования используется мамелоновая импульс-масса оранжево-желтого оттенка

Рис. 39 После обжига отмечается полное закр1 окрашенной области. Да1 винир желаемого оттенк, моделируется методом послойного нанесения облицовочной керамики



Рис. 40 Вид окончательного винира на нераспиленной рабочей модели

Рис. 41 Идеальная интеграция вит в естественный зубной ряд и 11 закрытие окрашенных тканей 3

